



中国城市规划学会
历史文化名城规划学术委员会2014年会

贵宾证

浙江·临海
2014.11

主办：中国城市规划学会历史文化名城规划学术委员会
承办：中共临海市委 临海市人民政府
2014年11月



CHINA ACADEMY OF URBAN PLANNING & DESIGN
中国城市规划设计研究院

ADD: #5, WEST CHEGONGZHUANG ROAD
BEIJING, 100044 P.R.CHINA
TEL: +8610-58322213
FAX: +8610-58322210

地址：北京车公庄西路五号
邮编：100044
电话：+8610-58322213
传真：+8610-58322210

中国城市规划学会历史文化名城规划学术委员会2014年临海年会合影

于浙江·临海2014.11







古今丝绸之路：跨文明的交流、对话与合作

The Past and Present of Silk Road: Dialogue, Communication and Cooperation between Civilizations

2014年11月7日-9日

北京大学英杰交流中心第八会议室

November 7th-9th, 2014

Meeting Room No.8, Yingjie Exchange Center, Peking University



L'agenda

活动日历

Expositions 展览

Programme culturel
de l'Institut français de Pékin

法国文化中心活动安排

Médiathèque 多媒体图书馆

Cinéma 电影

Conférences 讲座

EUNIC
CHINA
Membre de l'EUNIC



1998-2014, seize ans de coopération
entre la France et la Chine

Villes, territoires et patrimoine

城市, 国土和遗产
1998 - 2014, 中法合作十六年

6 novembre 11月6日

De 17h00 à 19h00 17点00至19点00

Auditorium 放映厅

En français et chinois 中法双语

Entrée libre dans la limite des places disponibles

免费入场, 位满为止

Dans le cadre de la coopération entre la France et la Chine dans le domaine de la protection et la valorisation des patrimoines, de la ville et des paysages, Alain Marinos, Inspecteur général des patrimoines et Professeur associé à l'université Tongji, et Françoise Ged, responsable de l'Observatoire de l'architecture de la Chine contemporaine, présentent l'état de la coopération franco-chinoise dans la province du Guizhou. Cette coopération vise à mettre en œuvre une politique de mise en valeur des métiers traditionnels patrimoniaux et des compétences locales pour le maintien d'un développement durable dans une province en pleine mutation de l'architecture.

在中法两国遗产、城市和景观保护及促进领域合作的框架内，法国文化遗产总监察长、上海同济大学客座教授阿兰·马里诺斯偕同当代中国观察站负责人弗朗索瓦兹·盖德一起介绍中法在贵州省展开的合作项目的情况。这一项目目的是为实施提升传统传承行业的价值和当地技术的政策，以保证转变中的贵州省的可持续发展。

